

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80605958
Del. Date : 09.04.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Modugno Bari 70026
Italia

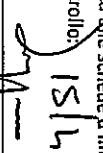
Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address :
Población: Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:356488
Razón social : LKW WALTER Internationale
Sport name :
Matrícula : 1701JBT
Plateau Nb :
Remorque : HROB4112
Remorque-plateau :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

345486

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	N°. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Enviada								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	125		PZA	TBA-501494	005	23435180/23439096	25	550004700901		
	180365780										
	5013383506				TBA-501711	030					
	KUEHNE+NAGEL S.r.l.										
	ACCETTAZIONE MERCE										
	Quantità dichiarata: 125										
	Quantità effettiva: 125										
	Tipo Imballaggio: S										
	Quantità Imballi: 5										
	Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO										
	Data controllo: 15/4/24										
	Firma: 										
Peso netto total : 1.001,625		Peso brutto total : 1.391,125		N° total de pallets o contenedores: 005		Total Nbr of pallets or containers:					
Total net weight:		Total brut weight:									

15 APR 2024

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Colubini, SNC - 70029 Maddugno (BA)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
15 APR 2024
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Observaciones:
Comments :
A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Contorno / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan	3337 ROMAN MARTICORENA		

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tonabaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIAZTA (Gipuzkoa) NIF. E37401542			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) BOSS TRANSPORT 2010, S.L. C.I.F.: B-13728498 C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNO PS S.A. VIA C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 1701-3RT 11.06.24 / FZ810BZ		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender VIA Municipio 205 42034 Guardia S. (BN) ALBO Nº BN6952519G		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in			22 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée Hora de salida / Heure de départ Lugar / Lieu Place		
22			23		
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibilityEn caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, artículo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, les marchandises des classes 1 et 7, voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.